

Gion go gcarthair cara siur

[McKenna, Lambert: *Philip Bocht Ó hUiginn*, Dublin, 1931, poem 13]

1 Gin go gcarthair cara siur  
anfaidh gan a chara ar gcúl  
snas an fhocail gémadh áil  
a rádh is glas docair dhúnn.

2 Is í breath do béarthaoi air  
gé do féaghthaoi fa seach sibh  
gurab í an tsiur as teo toil  
muna fhoil ceo ar iul gach fhir.

3 Toil ar meanman dleaghar dhínn  
treabhadh dá ndearnar 'na dhiaidh  
dlighthear annsa i n-aghaidh gráidh  
cáir damhsa a shamhail dom shiair.

4 A fhagháil madh áil ón mhnaoi  
grádh d'fhagháil ní fhaláir dhí  
ní sirthear acht ar eacht é  
searc an té ar a sirfeadh sí.

5 Máthair agus sí 'na siair  
ní bráthair an tí nach túir  
a-tá bheith i mbun an ghaoil  
ar bhreith dhaoibh nó a chur san chúil.

6 Mór bhfear lé nab ionmhuin í  
i n-ionbhuidh a chean do chaoi  
iongnadh a mhéad tá ar a tí  
's nach bí éad mná ris an mnaoi.

7 Dá treoir ní budh tugtha cor  
'na deoidh do budh dulta ar neamh  
siur do imthigh an t-iul glan  
nar ghabh iul timchil as teagh.

8 Siur ar dtoghuine i dtigh Dé  
siur sin dán roghuire an rí  
banógh nach bean mar gach mnaoi  
do bhaoi seal ar anshógh í.

9 Do bhí fa dhaloi ag Muire mhóir  
Muire agus gan mhnaoi 'na péin  
mac Dé ar fóghra ó thír do thír  
ní budh brígh lé a fóbra féin.

10 [Fionnoire] nar mheadh don mhnaoi  
gá ionghuire ar fheadh a ré  
neimhréidh fan mbochtacht do bhí  
sí ag fortacht deidhbhléin Dé.

11 Mac Dé ar eachtra agus an ógh  
an é nar dheacra iná ar ndíon  
gan ar a sgáth achd sí ag saor  
an chraobh dár bhláth rí na ríogh.

12 Tig cealg fhalaigh ar an óigh  
's ar an leanb dár labhair Eoin  
an oidhidh nach é do thuair  
go bhfuair oidhir Dé fa dheoidh.

13 A brón gin gur bh'oil dá haois  
do loigh do budh lór do sgís  
ar Muire óigh d'eire a báis  
eire budh pháis dóibh 'n-a ndís.

14 Anaidh 'n-a chomhghar gá chaoi  
gan charaidh ag congnamh lé  
achd gur leathlámh ar Eoin í  
do bhí ar seachrán i ndeoidh Dé.

15 Do gheall sí an maicsin dá mnáibh  
d'fhaicsin agus nír bh'í a ndóigh  
buime an leinbh gá gcur ar céill  
a sgur féin gér fheidhm don óigh.

16 Do bhí an mac fa martra lé  
'n-a dhalta is 'n-a mhac don mhnaoi  
do chaoi flaith nimhe ar dhá ní  
gur chaith sí a cridhe re a chaoi.

17 A sgarthain an uair do b'ál  
ris an uaidh do athraigh seol  
ar a leanb do luigh an ógh  
nír mhór nar fhuil dearg a deor.

18 [San] lia 'n-a éanar gan óidh  
ní sgéaradh re Dia dá deoin  
cead na hanamhna ní uair  
beag nar smuain anumhla d'Eoin.

19 A chaoineadh mar budh dhú dhí  
gá dtú achd nír mhaoidheamh don mhnaoi  
do shil an réadla ar ndol Dé  
an ré ar an gcor gcéadna ag caoi.

20 Ní rabha fa masla mhór  
's [mo] chara gum charsa ar eol  
ball 'n-a churp nar treaghdadh tríom  
bíodh ré hucht deargadh na ndeor.

21 A hoidhre lér hosgladh neamh  
brosdadh dom choimdhe ar dhá chor  
a horchra agus a gníomh glan  
foghta dhamh síodh ar a son.

22 Do gabhair Moire fa mhian  
do chabhair gach dhuine dhíol  
a lochta do leagh an ógh  
mór bhfear nar dhocra mo dhíon.

23 Fuaras briathra [ó] bhfuighthí fail  
dá gcuirthí ar na briathra bail  
an glór diamhair a-déar ribh  
ní sgéal sin gan fhiadhain air.

24 Neach do bhí umhal don óigh  
ris nar tubhadh ní budh náir  
nach tug san uile bhan brígh  
nír char díbh achd Muire a-mháin.

25 Lá dá [gcualadh] comhdháil mhór  
san chomdháil [uabhar] nír fhaomh  
[ag] Moire do ansan uadh  
sluagh Saghsan roimhe san raon.

26 Do mhian an aonaigh nír fhéach  
maolaidh a mhian fa mian bhaoth  
téid ar dtós go teagh na dtráth  
a nós gnáth do lean an laoch.

27 Ón choraidh nar fhéidear é  
san éigean do fholuigh sí  
lá an ghaisgidh fa bhuidh do bhaoi  
a ghnaoi is i n-aisgidh fhuair í.

28 Do maoidheadh a chlú ós a gcionn  
ar sgaoileadh [insan gcrú] crann  
téid an té nar thuair an geall  
i gceann an tsluaigh do b'é a am.

29 Ni chreideadh ar chan an sluagh  
a bhladh nír leigeadh fa lár  
a ghníomh gá ghabháil i mbéal

an sgéal fíor d'fhagháil nar bh'ál.

30 Do b'é sgéal gach dhuine dhíbh  
sgéal achd sé ní fhuighe uainn  
do budh neimhní dháibh [do] dhréim  
[led] láimh féin do beirthí buaidh .

31 Maoidhthear a ghníomh fa gníomh moch  
do shaoilfeadh lér shíol dá rath  
san chluiche gidh bé do bheath  
gur bh'é neach budh mhuiche a-mach.

32 Fuaras anáir as fhiu gnaoi  
a fagháil gin gur fiu mé  
do aithin croidhe an fhir í  
is í Moire sin ar sé.

33 Clú an sgeoilse do an air  
San Seoirse fa chlú do chuir  
gur hiomchradh lé oire an fhir  
's é is-tigh ó Mhoire 's a-muigh.

34 Ón ríoghraidh do cháidh fa chlú  
tres an míorbhail do ráidh riu  
biad fa dhaoirse dhí 's do Dhia  
ní as sia rer mbaoisne ní bhiu.

35 Tug anóir ar a dhruim dí  
fa chuing don bhanóigh do bhaoi  
ar ngabháil an lása lé  
sé ag fagháil grása agus gnaoi.

36 Gomadh éidear is é ar rádh  
mé mar an gcéidfhear do chlódh  
San Seoirse gér ghloine ngníomh  
bríogh an sgeoilse ar Moire mór.

37 Táinig adhnadh nósa an naoimh  
don lósa dár labhradh uaim  
mar an lá téarná a-tá m'óidh  
fóill gach éanlá go Lá an Luain.

38 Lámh linn ar do bhreith ní bhia  
ná feith sinn san támh i dtú  
a bhanchara gidh dhíonn dó  
i ló sgarthana an ríogh rú.

39 Ní héadóigh mo theibe thall  
éagcóir muna leige linn

dá n-aomhtha coir tar mo cheann  
fearr mo dhóigh nach saorfa sinn.

40 Dá láimh chlí a-támaid ag triall  
id chlí gé thánaig dár dtúr  
do mhac Dé achd go ndlighthear gaol  
an taobh clé do dhlighfeadh dhúinn

41 Tairg a char d'aontail is iad  
sul rabh red ghaoltaibh a ghrúg  
it éagmhais a fhalt na ngéag  
créad do ghéandais san alt úd.

42 Féach meadh ar lochtaine ar lár  
lean do bhochtaine is do bhrón  
a shúil ghorm dár ghoire déar  
féagh ó chroidhe orm a ógh.

43 A airdbhean don fhine as mhó  
a mhaighdean gan righe ria  
a bhean ghrádha ós ghnaoi gach mná  
a-tá 'n-a mnaoi dhála ag Dia.

44 Do cheannach budh dú go daor  
tú an t-eallach agus an t-ór  
bronntar don fhior lénab ál  
a lámh na mbronntadh mion mór

45 A bhuille bháire na mban  
a sgáile na tuinne is teagh  
a thrilis fhiar nar fhaomh cion  
a chraobh ós fhiodh a ghrian gheal

46 A thobar ar nach téid trágh  
ó dtéid an cogadh ar gcúl  
a shnaidhm síotha na sé slógh  
a chlódh fhíocha Dé na ndúl.

47 A fhurtocht an bheatha bhí  
do bhochtacht nar mheatha mé  
a eidhnéin an fhíona naoi  
a dhlaoi dhíona deidhbhléin Dé.

48 A chuirn na n-easbal 's na n-ógh  
a mhuirn nach measdar go daor  
a chridhe gan shal a shiur  
a iul glan nimhe na naomh.

49 A bhaincheann an uile fhear

a Mhuire a bhaincheann na mban  
is ar do sgáth as dú dul  
tú as bhun do chách gin go gcar. Gion

50 Bráthair bocht as daingean dúnn  
is aingeal gan thocht re a thréan  
tugtha [d'aoidh mogh] don dá mhaor  
ní gaol ar son gaoil do ghéan. Gion.